



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
24 July 2017
Russian
Original: English, French and
Russian

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Комитет по вопросам соблюдения

Пятьдесят восьмое совещание

Будва, Черногория, 10-13 сентября 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня пятьдесят восьмого совещания

которое будет созвано в Конференционном и курортном
СПА-отеле «Сплендид» в Будве и откроется в воскресенье,
10 сентября 2017 года, в 10 ч. 00 м.*

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Соответствующие изменения, произошедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета.
3. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний.
4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон.
5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств.
6. Обращения секретариата.

* Делегатам следует зарегистрироваться в онлайн-режиме по ссылке
<http://www.unecce.org/env/pp/aarhusmop6&prtrmopp3/registration.html>.



7. Запросы от Сторон для консультации или помощи.
8. Сообщения представителей общественности.
9. Программа работы и расписание проведения совещаний.
10. Прочие вопросы.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Комитету по вопросам соблюдения, действующему в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) будет предложено утвердить повестку дня, содержащуюся в настоящем документе, с учетом возможных вопросов, поставленных на рассмотрение наблюдателей.¹

2. Соответствующие изменения, произошедшие со времени проведения предыдущего совещания Комитета

Комитету будет предложено поделиться возможной информацией о соответствующих изменениях, произошедших со времени его предыдущего совещания и не охваченных другими пунктами повестки дня.

3. Вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний

Комитету будет предложено обсудить другие вопросы, вытекающие из предыдущих совещаний, которые не охвачены другими пунктами повестки дня. В этом контексте Комитет, как ожидается, обсудит проект пересмотренного руководства Комитета по вопросам соблюдения.

4. Представления Сторон, касающиеся других Сторон

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит, возможное представление, направленное какой-либо Стороной в отношении соблюдения другой Стороной ее обязательств по Орхусской Конвенции, касающимся окружающей среды, как это предусматривается в решении I/7 Совещания Сторон, приложение, пункт 15 (ЕСЕ/МР.РР/2/Add.8). В этой связи, Комитет продолжит рассмотрение представления АССС/S/2015/2, направленного Литвой в отношении Беларуси.

¹ Документы этого совещания будут доступны на соответствующей странице: <http://www.unecsc.org/index.php?id=45584#/>.

5. Представления Сторон, касающиеся их собственного соблюдения обязательств

Согласно соответствующим процедурам, Комитет, как ожидается, рассмотрит, возможное представление, направленное какой-либо Стороной в отношении соблюдения ее собственных обязательств по Конвенции, как это предусматривается в решении I/7, приложение, пункт 16. В этой связи, Комитет, как ожидается, рассмотрит возможную новую информацию, полученную в отношении представления АССС/S/2016/3, направленного Албанией.

6. Обращения секретариата

Согласно соответствующим процедурам, Комитет как ожидается, рассмотрит возможные обращения секретариата в отношении возможного несоблюдения отдельными Сторонами их обязательств по Конвенции, как это предусматривается в решении I/7, приложение, пункт 17.

7. Запросы от Сторон для консультации или помощи

Согласно соответствующим процедурам, Комитет уполномочен предоставлять консультации и оказывать помощь отдельным Сторонам в отношении осуществления Конвенции, в соответствии с решением I/7, приложение, пункты 13, 14, 36 и 37 (а). В этом контексте, Комитет, как ожидается, утвердит принятые рекомендации в отношении запроса АССС/A/2014/1 от Беларуси, содержащиеся в документе ECE/MP.PP/C.1/2017/11.

8. Сообщения представителей общественности

Согласно соответствующим процедурам, Комитет уполномочен рассматривать сообщения представителей общественности в соответствии с решением I/7, приложение, глава VI. В этом контексте Комитет, как ожидается:

а) Утвердит принятые выводы и рекомендации в отношении сообщений АССС/C/2013/88 (Казахстан), АССС/C/2013/89 (Словакия), АССС/C/2013/91 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), АССС/C/2013/92 (Германия) АССС/C/2013/93 (Норвегия), АССС/C/2014/99 (Испания), АССС/C/2014/101 (Европейский союз), АССС/C/2014/102 (Беларусь), АССС/C/2014/111 (Бельгия) и АССС/C/2014/123 (Европейский союз), содержащиеся в документах с ECE/MP.PP/C.1/2017/12 по ECE/MP.PP/C.1/2017/21 соответственно;

б) Продолжит рассмотрение сообщений АССС/C/2013/96 (Европейский Союз), АССС/C/2013/98 (Литва), АССС/C/2014/100 (Соединенное Королевство), АССС/C/2014/104 (Нидерланды), АССС/C/2014/105 (Венгрия), АССС/C/2013/106 (Чехия), АССС/C/2013/107 (Ирландия), АССС/C/2014/112 (Ирландия), АССС/C/2014/113 (Ирландия), АССС/C/2014/119 (Польша), АССС/C/2014/120 (Словакия), АССС/C/2014/121 (Европейский Союз) и АССС/C/2014/124 (Нидерланды) на закрытых сессиях с целью завершения подготовки проектов выводов или для доработки и принятия выводов, насколько это применимо;

с) Рассмотрит возможную новую информацию, полученную в отношении сообщений АССС/С/2013/90 (Соединенное Королевство), АССС/С/2014/118 (Украина), АССС/С/2014/122 (Испания), АССС/С/2015/126 (Польша), АССС/С/2015/128 (Европейский Союз), АССС/С/2015/130 (Италия), АССС/С/2015/131 (Соединенное Королевство), АССС/С/2015/132 (Ирландия), АССС/С/2015/133 (Нидерланды), АССС/С/2015/134 (Бельгия), АССС/С/2015/135 (Франция), АССС/С/2016/137 (Германия), АССС/С/2016/138 (Армения), АССС/С/2016/139 (Ирландия), АССС/С/2016/140 (Румыния), АССС/С/2016/141 (Ирландия), АССС/С/2016/142 (Соединенное Королевство), АССС/С/2016/143 (Чехия) и АССС/С/2016/144 (Болгария);

d) Обсудит возможные новые сообщения, полученные до 6 августа 2017 года, в особенности в отношении приемлемости и в отношении того, какие вопросы возможно потребуется поднять перед заинтересованной Стороной или представителем общественности.

9. Программа работы и расписание проведения совещаний

Комитет, как ожидается, обсудит и примет решение о своей рабочей программе, и определит даты будущих встреч.

10. Прочие вопросы

На момент подготовки настоящего документа у секретариата не имелось каких-либо предложений по данному пункту повестки дня.
